

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 6 3 4 3 5 3 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 634 353 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
		To (Addressee) Name & Address Lee Soo-mi Lee Soo-mi 33 Yongjuk 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yonggi-dong, Vision Gwell PRUG10) 1101-1602		Postal Code 17870				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-7377-2167 FAX 010-7377-2167		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food						1		USD6.84
Health food						1		USD6.87

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 6 3 4 3 5 3 | P *

item number

FN 158 634 353 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lee Soo-mi Lee Soo-mi 33 Yongjuk 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Vision Gwell PRUGIO) 1101-1602				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 17870				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7377-2167	
Health food				1		USD6. 84	FAX 010-7377-2167	
Health food				1		USD6. 87	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158634353JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Soo-mi Lee Soo-mi 33 Yongjuk 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Vision Gwell PRUGIO) 1101-1602 17870, KOREA TEL 010-7377-2167 FAX 010-7377-2167	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 158 634 353 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 10		損害要償額		郵便料金 諸料金			
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Soo-mi Lee Soo-mi 33 Yongjuk 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Vision Gwell PRUGIO) 1101-1602							
		Postal Code 17870							
		Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7377-2167 FAX 010-7377-2167
Health food						1		USD6.84	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food						1		USD6.87	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			1371 Yen
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 1		原産国 1 1		個数 1 1		正味重量 1371g 1371g	
価格 1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円		1371円 1371円	
1371円 1371円		1371円 1371円							